



przemysław stawinoga • pracownia projektowa proFORMA  
43-300 Bielsko-Biała, ul. Cieszyńska 60/7  
tel. 033-496-09-69, pro\_FORMA@o2.pl

BRE BANK S.A. 45 1140 2004 0000 3602 3122 7180  
NIP: 547-143-91-69 REGON:072827947

Projekt zagospodarowania zieleni  
skweru św. M. Grodzieckiego  
w Cieszynie

**projekt budowlany**

**obiekt:** Skwer św. M. Grodzieckiego

**lokalizacja:** Cieszyn, skwer św. M. Grodzieckiego

**inwestor:** Urząd Miejski w Cieszynie

**opracowanie:** mgr inż. arch. Przemysław Stawinoga  
ul. Cieszyńska 60/7  
43-300 Bielsko- Biała  
upr. bud. nr 126/02  
SL-0610

  
mgr inż. arch. Przemysław Stawinoga  
ul. Cieszyńska 60/7 43-300 Bielsko-Biała  
tel. 033/496-09-69  
Uprawnienia budowlane 126/02  
bez ograniczeń, do projektowania  
w specjalności architektonicznej  
SL - 0610

## **OPIS TECHNICZNY**

1. Przedmiot opracowania
2. Podstawa opracowania
3. Opis stanu istniejącego
4. Zieleń projektowana

## **CZĘŚĆ RYSUNKOWA**

1. Projekt zieleni – skala 1 : 200

## OPIS TECHNICZNY

### 1. Przedmiot opracowania

Przedmiotem opracowania jest projekt zieleni na obszarze skweru św. Melchiora Grodzieckiego zlokalizowanego na obszarze Góry Zamkowej w Cieszynie, teren podzamcza. Obszar wpisany do rejestru zabytków pod pozycją 244/77

Właścicielem terenu jest Gmina Cieszyn

Inwestorem jest Miejski Zarząd Dróg

### 2. Podstawa opracowania

- Zlecenie MZD w Cieszynie
- Bezpośrednie ustalenia z przedstawicielem inwestora
- Aktualny podkład sytuacyjno wysokościowy w skali 1 : 500 dostarczony przez inwestora
- Wizje w terenie

### 3. Opis stanu istniejącego

Część południowa podzamcza, na której zlokalizowany jest skwer, charakteryzuje się znacznym spadkiem w kierunku południowym. W centralnej części skweru zlokalizowany jest pomnik Legionistów, odbudowany w 2007r. Teren skweru jest nierówny, zdeformowany w wyniku posadowienia pomnika, za pomnikiem skarpa o nachyleni powyżej 1:2. Skwer porośnięty trawą.

Wzdłuż północnej granicy skweru posadzone jest 7 szt. głógu dwuszyjkowego odm. pełnokwiatowa czerwona *Crateaegus oxyacantha L. Paul's Scarlet.*, po stronie zachodniej dwa świerki Świerk kłujący odm. sina *Picea pungens Engelm. 'Glauca'*.

Poniżej zamieszczono zestawienie tabelaryczne istniejącego drzewostanu.

Lp.	Nazwa gatunkowa	Pierśnica w cm	Średnica korony w m	Wysokość w m	Uwagi
1.	Głóg dwuszyjkowy odm. pełnokwiatowa czerwona <i>Crateaegus oxyacantha</i> L. 'Paul's Scarlet	77	3,5	4	Stan zdrowotny dobry
2.	Głóg dwuszyjkowy odm. pełnokwiatowa czerwona <i>Crateaegus oxyacantha</i> L. 'Paul's Scarlet	81	3,5	4	Stan zdrowotny dobry
3.	Głóg dwuszyjkowy odm. pełnokwiatowa czerwona <i>Crateaegus oxyacantha</i> L. 'Paul's Scarlet	81	3,5	4	Stan zdrowotny dobry
4.	Głóg dwuszyjkowy odm. pełnokwiatowa czerwona <i>Crateaegus oxyacantha</i> L. 'Paul's Scarlet	54	3,5	4	Stan zdrowotny dobry
5.	Głóg dwuszyjkowy odm. pełnokwiatowa czerwona <i>Crateaegus oxyacantha</i> L. 'Paul's Scarlet	97	3,5	4	Stan zdrowotny dobry
6.	Głóg dwuszyjkowy odm. pełnokwiatowa czerwona <i>Crateaegus oxyacantha</i> L. 'Paul's Scarlet	75	3,5	4	Stan zdrowotny dobry
7.	Głóg dwuszyjkowy odm. pełnokwiatowa czerwona <i>Crateaegus oxyacantha</i> L. 'Paul's Scarlet	73	3,5	4	Stan zdrowotny dobry
8.	Świerk klujący odm. sina <i>Picea pungens</i> Engelm. 'Glauca'	32	2	7	Stan zdrowotny dostateczny Wycinka
9.	Świerk klujący odm. sina <i>Picea pungens</i> Engelm. 'Glauca'	85	4	11	Stan zdrowotny dostateczny Wycinka

#### 4. Zielen projektowana

Niniejszy projekt jest uzupełnieniem projektu zagospodarowania podzamcza Góry Zamkowej w Cieszynie obejmującego tereny położone na południe od zamku z wyłączeniem skwery św. Melchiora Grodzieckiego wykonanego w lipcu 2005r. Powyższy projekt obejmował zarówno projekt zieleni jak również nawierzchni i małej architektury.

Niniejszy projekt obejmuje skwer położony przed frontem zamku, na którym zlokalizowany jest pomnik Legionistów.

Pierwotnie głównym elementem skweru była fontanna z elipsoidalnym basenem i figurą. Basen fontanny otoczony był niewysokimi roślinami okrywowymi, a w nieco większej odległości od niego, po obu stronach znajdowały się kwietniki. Całości ramowały grupy średniowysokich krzewów liściastych.

W 1934 roku na zieleńcu, w miejsce fontanny postawiono pomnik legionistów, zburzony w 1939 roku. W 1945 roku w miejsce pomnika legionistów wzniesiono pomnik żołnierzy radzieckich, który w wyniku zmian ustrojowych rozebrano.

W 2007 roku odbudowano pomnik legionistów.

W nawiązaniu do pierwotnego układu kompozycyjnego zieleni w otoczeniu pomnika wprowadzono niskie rośliny okrywowe oraz rabaty sezonowe otoczone żywopłotem z bukszpanu utrzymywanego na wysokości 25-30cm.

Na skarpie za pomnikiem, w celu jej umocnienie, wprowadzono płożące krzewy liściaste.

Zgodnie z pierwotnym układem, całość ramują nasadzenia krzewów uzupełnione kwitnącymi bylinami.

Ze względów kompozycyjnych należy usunąć dwa świerki kłujące.

Poniżej zamieszczono wykaz roślin projektowanych. W zestawieniu określono gatunek, uwagi dotyczące ozdobnych elementów rośliny / kolor liści, termin kwitnienia/, rozstaw lub gęstość sadzenia i ilość projektowanych roślin.

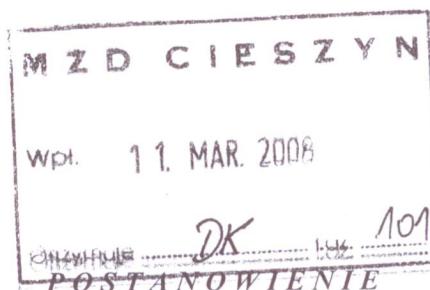
Lp.	Nazwa gatunkowa	Uwagi	Rozstaw lub gęstość sadzenia	Ilość roślin
1.	Berberys Thunberga 'Golden Ring' <i>Berberis thunbergii</i> 'Golden Ring'	Czerwone liście z żółtą obwódką, czerwone owoce	1szt/m <sup>2</sup>	72szt
2.	Liliowiec ogrodowy <i>Hemerocallis hybrida</i>	Duże kwiaty w kształcie kielicha, dostane w różnych kolorach, liście długie wąskie	4szt/m <sup>2</sup>	110szt
3.	Bukszpan wieczniezielony <i>Buxus sempervirens</i>	Drobne zimozielone liście	12szt/mb żywopłotu	832szt
4.	Żurawka krwista 'Palace Purple' <i>Heuchera sanguinea</i> 'Palace Purple'	Czerwone liście, drobne kwiaty na długich szypułkach	16szt/m <sup>2</sup>	400szt
5.	Kwietniki sezonowe			
6	Irga płożąca <i>Cotoneaster horizontalis</i>	Zimozielone liście, owoce VI-VII	2szt/m <sup>2</sup>	30

W celu uzyskania porządnego efektu w jak najkrótszym czasie do nasadzeń należy użyć roślin starszych, 3-4 letnich, uprawianych w pojemnikach. Poniżej przedstawiono wymagane wielkości roślin

Lp.	Nazwa gatunkowa	Ilość i długość pędów/ wielkość pojemnika
1.	Berberys Thunberga 'Golden Ring' <i>Berberis thunbergii</i> 'Golden Ring'	5-7 pędów 0,6m wysokości
2.	Liliowiec ogrodowy <i>Hemerokallis hybrida</i>	Pojemnik 3l
3.	Bukszpan wieczniezielony <i>Buxus sempervirens</i>	3-4 pędy 0,15-0,20cm wysokości
4.	Żurawka krwista 'Palace Purple' <i>Heuchera sanguinea</i> 'Palace Purple'	Pojemnik 3 l
5.	Kwietniki sezonowe	-
6.	Irga płoząca <i>Cotoneaster horizontalis</i>	5-7 pędów 0,6m długości

Wojewódzki  
Urząd Ochrony Zabytków  
w Katowicach  
Delegatura w Bielsku-Białym  
43-300 Bielsko-Biała, ul. Powstańców Śląskich  
tel./fax 812-51-74

B-NR-EJ 4161/445/95/08



115/K2/B/08

Bielsko-Biała 11.03.2008r.

Na podstawie art. 123 § 1 kpa w związku z art. 75 § 1 kpa  
- w związku z prowadzonym postępowaniem w sprawie wydania zezwolenia na prace związane z rewaloryzacją zieleni na terenie skweru św. Melchiora Grodzieckiego, położonego na obszarze Góry Zamkowej w Cieszynie wszczętym na wniosek złożony w dniu 10.03.2008r. przez Miejski Zarząd Dróg w Cieszynie po dostarczeniu projektu zagospodarowania zieleni skweru św. M. Grodzieckiego w Cieszynie autorstwa pracowni projektowej pro FORMA Przemysława Stawinogi, Bielsko-Biała ul. Cieszyńska 60/7

**Śląski Wojewódzki Konserwator Zabytków w Katowicach  
postanawia  
dopuszczyć przedłożoną dokumentację jako dowód w postępowaniu**

**UZASADNIENIE**

Planowana inwestycja realizowana będzie na obszarze Góry Zamkowej w Cieszynie wpisanej do rejestru zabytków dawnego województwa bielskiego na podstawie decyzji Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Bielsku-Białym z dnia 15.12.77r. znak KI.IV-5340/72/77 pod pozycją A-244/77

W dniu 10.03.08. Miejski Zarząd Dróg wystąpił z wnioskiem o uzgodnienie projektu zagospodarowania zieleni skweru św. M. Grodzieckiego w Cieszynie jako dowód w postępowaniu w sprawie wydania zezwolenia na powyższe prace. Zgodnie z art. 75 § 1 kpa jako dowód należy dopuścić wszystko, co może przyczynić się do wyjaśnienia sprawy, a nie jest sprzeczne z prawem.

Przedłożona dokumentacja projektowa jest kontynuacją projektu zagospodarowania podzamcza z roku 2005 oraz projektu rewaloryzacji Wzgórza Zamkowego z roku 2007. Jest ona zgodna z zasadami ochrony zabytków, gdyż nawiązuje do pierwotnego układu kompozycyjnego skweru, przedstawionego w Studium historyczno-urbanistycznym Cieszyna oraz na archiwalnych pocztówkach i fotografiach. Projekt przewiduje wprowadzenie niskich krzewów ozdobnych ramujących skwer od wschodu i zachodu oraz niskich rabat bylinowych i sezonowych w otoczeniu pomnika

Wobec powyższego postanowiono jak w sentencji.

**Pouczenie**

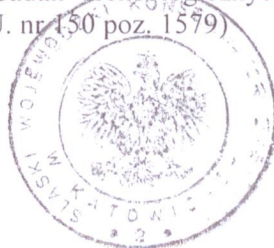
1. Na niniejsze postanowienie zgodnie z art. 141 § 1 kpa nie przysługuje zażalenie.
2. Informuje się, że do wykonania robót budowlanych wynikających z przedstawionego projektu niezbędne jest uprzednie uzyskanie (oprócz pozwolenia przewidzianego w ustawie z dnia 7 lipca 1994 roku - Prawo budowlane) zezwolenia, które wydaje Śląski Wojewódzki Konserwator Zabytków w formie decyzji.

Wniosek o wydanie zezwolenia na prowadzenie prac winien zawierać

- termin wykonania prac
- nazwisko kierownika robót spełniającego warunki Rozporządzenia Ministra Kultury z dnia 9 czerwca 2004 roku w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, restauratorskich, robót budowlanych, badań konserwatorskich i architektonicznych, a także innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków oraz badań archeologicznych i poszukiwań ukrytych lub porzuconych zabytków ruchomych (Dz. U. nr 150 poz. 1579)

**Otrzymują:**

1. Miejski Zarząd Dróg w Cieszynie  
Cieszyn ul. Liburnia 4
2. Urząd Miejski w Cieszynie
3. a/a EJ

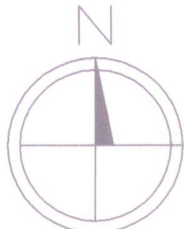


ŚLĄSKI WOJEWÓDZKI  
KONSERWATOR ZABYTKÓW  
Kierownik Delegatury

*[Signature]*  
Kierownik



**LEGENDA:**



istniejące



drzewa

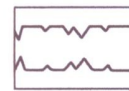


żywopłoty

projektowane



trawnik  
pow. 258.4m2



rośliny okry



# PROJEKT ZIELENI SKALA 1:200



Wojewódzki  
Urząd Ochrony Zabytków  
w Katowicach  
Delegatura w Bielsku-Białym  
43-300 Bielsko-Biała, ul. Powstańców Śląskich  
tel./fax 812 44 44 44

*Przyjmuje bez uwag  
jako dowód w postępowaniu*

mgr inż. Przemysław Stawinoga  
Kierownik Delegatury

1. Berberys Thunbergia  
"Golden Ring"
2. Liliowiec ogrodowy
3. Bukszpan wieczniezielony
4. Żurawka krwista  
"Palace Purple"
5. Rabaty sezonowe
6. Irga pozioma

**FORMA** przemyślawa słownoga - pracownia projektowa - profORMA  
43-300 Bielsko-Biała ul. Cieszyńska 60/7 tel/fax: 446 033 496 09 69 e-mail: pro\_FORMA@o2.pl

Lokalizacja : Skwer Św Melchiora Grodzieckiego ul. Zamkowa, CIESZYN  
Inwestor : Miejski Zarząd Dróg CIESZYN ul.Liburnia 4

tytuł rysunku:

Projekt zieleni Skweru Św.Melchiora Grodzieckiego  
w obrębie Podzamcza w Cieszynie.

projektował:

mgr inż. arch. Przemysław Stawinoga  
ul. Cieszyńska 60/7  
43-300 Bielsko-Biała  
upr.bud.nr: 126702, SL-0610

skala:

1: 200

data:

III 2008

nr rys:

01

żywoploty

rośliny okrywowe, byliny, krzewy